

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyiltárben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések természetük szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Kell-e új indeminálás?

— márc. 11.

Még alig vagyunk túl a bankvitán, még e pillanatban senki sem mondhatja meg, hogy mikor kerül sor más feladatok elvégzésére a Házban, s az ellenzék máris befejezett tényként hirdeti, hogy a kormány új indeminálást fog kérni, két hónapra terjedő. Ezen a maga-koholta híren aztán meg is botránkozik szörnyen az ellenzék, hogy mégis csak hallatlan dolog, a mit ez a Héderváry-kormány művel, hogy ime, egy esztendő meghaladó idő óta ideminálással kormányoz, költségvetés nélkül, s ebből, úgy látszik, rendszert akar csinálni. De ezt a rettenetes alkotmány-sértést a hazafias ellenzék nem hajlandó eltűrni s és éppen ezért pedzi már előre, hogy az ideminálási-javaslatot, ha benyújtatik — meg fogja obstruálni.

Hát mindennek előtt meg kell állapítani, hogy a kormány a közvagyon kezelésére vonatkozó felhatalmazása négy hónapra szólván, új ideminálásra ez idő szerint nincs sürgős szüksége és új ideminálást nem kért, sem ilyen szándékot nem árult még el. A híresztelés tehát legalább is korai, minélfogva a hozzáfűzött híresztelés egyelőre tárgytalan. De meg kell állapítani azt is, hogy

a régi exlexben és tintatartós botrányba fult parlament feloszlatása után az új parlament csak a múlt év derekán alakult meg s akkor az elintézésre váró ügyek roppant tömegénél fogva a legnagyobb mértékben indokolva volt az év hátralevő részére ideminálást kérni. Végül megállapítandó, hogy a szabályszerű rendes költségvetést a Héderváry kormány a múlt esztendő folyamán kellő időben előterjesztette s nem rajta és nem a többségen mult, hogy ezt még nem lehetett letárgyalni.

Egyfelől tehát a multa nézve egyáltalán nem érheti gáncs a kormányt azért, hogy ideminálást vett igénybe; másfelől a jövőt illetően még nem jelentette ki a kormány azt a szándékát, hogy újabb ideminálási-javaslatot fog a Ház elé terjeszteni. Honnan veszi tehát az ellenzék azt a vakmerő vádját, hogy a kormány az állami kiadások és bevételek kezelése tekintetében nem a legszigorubban ragaszkodik az alkotmányosság követelményeihez? Minthogy pedig éppen az ellenzék magatartása, erőszakossága, visszalétele a szólásszabadsággal, valóságos obstrukciója az oka annak, hogy az idej költségvetés még nincs megszavazva: micsoda megátalkadott roszhízeműség, micsoda képmu-

tatás az ellenzékétől a kikényszerített és még ezután kikényszerítendő ideminálások miatt felelőségre vonni a kormányt? Hiszen ez a kormány egyebet sem tesz, mint hogy éppen és kizárólag az ellenzékkel szemben védelmezni az alkotmányos életnek állandóan ostromolt formáit.

Ime, minden szükség, minden cél, minden haszon nélkül, de igen nagy anyagi és erkölcsi kárral hónapokon át folyt már a meddő bankvita. Exlexbe került a jegybank, elmaradt a rendes időben való sorozás, nincs még költségvetés a folyó évre, — mind a bankjavaslat obstrukciója miatt, mely csak névszerinti szavazások, leleplezések, személyes támadások mankóin tudta magát fentartani erkölcsi alap nélkül, országos és európai mebotránkozás közepette. És most előállnak az obstrukció időfecsérlő hősei és sunyi arccal szemrehányást tesznek a kormánynak, azért, hogy miért kért és miért akar újból ideminálást kérni! Ők jajveszékelnék, hogy veszélyben az alkotmány, mert nincs megszavazott, normális budget, megint ideminálásra lesz szüksége a kormánynak, ha ugyan megkapja, mert ők ugyan — azt is meg fogják obstruálni.

A helyzet egészen tiszta azok számára, a kiknek nem érdekük

a mesterséges zavarcsinálás. A kormánynak, a többségnek az országnak nem kell ideminálás, ha kellő időben költségvetési törvény lesz. De ha ez nem lehet, akkor természetesen inkább legyen még egy rövid ideminálás, semmint exlex.

Ismét ez alkalommal is az ellenzék magatartásán fordul meg a dolog. A költségvetés rég a Ház asztalán hever már. Ha az ellenzék véget vetett agyoncsévelt vitáinak, a kormány kétségtelenül hozzá kell, hogy lásson a költségvetés letárgyalatásához. Alapos, érdemleges hozzászólásra bőven lesz még idő április végéig. Ha az ellenzék igazán szívén viseli az ideminálás elkerülését, egyedül tőle függ, hogy arra ne legyen szükség. Csak azt kell belátnia, hogy az országnak határtalanul nagyobb érdeke fűződik ahhoz, hogy rendes költségvetés legyen, mint ahhoz, hogy a kisebbség tagjai heteket, hónapokat töltsenek el üres hazabeszéléssel. Az alkotmányosság érvényesítését kezdjék csak saját magukon a tisztelt ellenzéki urak; mihelyt megszűnik az obstrukció állandósága, az ideminálás megújításának szüksége is elmarad. De e nélkül, rossz hajlamaik megfékezésére, a közérdek előtt való őszinte meghajlás nélkül olyan az ellenzék,

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Nocturne.

Irta:
Nádai Pál.

Blau Dávid beszáll a keleti pályaudvaron a kassai gyorsvonat egyik jól befűtött kupéjába. Gondosan elhelyezkedik a nyugodtan és öblösen himbálózó Pullmann-fotelben, a bórondje mélyéből előkotorja a legpuhább selyemsapkáját, meg a közép-európai menetrendkönyvét és mikor a hálóingek meg a vajas pogácsák mélyéből kihasznál egy jól ropogó regáli médiát, összecsatlantja a kis fekete táskát. Blau Dávid ekkor még egyszer megropogtatja sárga barátjának oldalbordáit és aztán a világ legsemmitmondóbb arcával rágyújt a szivarra. A kocsiiban enyhén és langyosan szörösség a fűtésre való fáradt gőz. S ahogy a vonat kigurul a sötétes, nyomtalan üvegesarnokból, lassanként beszáll a kupéba az esthomály. A novemberi köd odaborul vastagon, páras lehelettel a metszett üveglablakra, amely mellett ott villog pirosan a Blau Dávid szivarja s ott fő a nagy gondolat, hogy miként kellene meghódítani a legújabb svéd patkószegek részére az északmagyarországi vaskereskedelmet. Blau Dávid a döntő roham előtt még

taktikázik, még élénken kapacitálja önmagát, hogy a Finger és Unokatestvére abszolúte nem dubióz, tehát bátran csinálhat náluk, mikor egyszerre csak vadul szökik oda Blau Dávid mellé az enyészeta. A kerepesi-uti temető magas kőfala mellől tarfejű ciprusok és fehér alabástromkolosszusok közül fényesikók szántanak végig a ködlő esthomályon, ember hangyabolyok nyüzsgőnek és szorgoskodnak a mecsek között és Blau Dávidnak az ajkai körül egy halvány mosoly suhan végig. A jól táplált egészség és a jól szelelt szivar nyugodt filozófiája ez, egy reflexmozdulatba foglalva. És Blau Dávid semmiképpen se engedné magát kiragadtatni a patkószegek gondolatulámából, ha távolabb, mielőtt a robbogó fénykigyóra ráborulna a Rákos hangtalan sötétsége, újabb fénykévécskék nem libennének be a kocsiába. Narancspirosak meg gyenge violaszínűek, amelyek bolond fénytörésekkel rezegnek-rezegnek az opálos ködben. Blau Dávid szinte látja, hogyan szítal a kis mecsek felett a sercegő esősepp, szinte érzi, hogyan pörkölődik meg egy-egy fonnyadtlevelű krizantémum s szinte fojtogatja őt a fekete szoknyák komoly, dohos szaga, amint ráterül egy-egy dült keresztire, piciny sirhalomra.

Blau Dávid ekkor már nem mósolyog, mert a feleségére meg a két csöpp gyermekére gondol s Blau Dávidot csak hogy nem fojtogatja a rozsdás, a nyirkos, kriptaszagu Elmulás. És most már száguldhathat végig aombok és völgyek közt vele a vasut, ezen az éjszakán minden süppedő falusi temetőnél, minden roskadt kis kápolnánál új meg új vas patkószegeket fognak beléje verni a halottak éjszakájának misztikus kíséretei. Mert talán csak a hangulat tompább, talán csak a ködös fény csal, de bizonyos, hogy így november elsején minden koszorúnak kriptaszaga van, minden sötét szoknya fájdalmas asszociációkat kelt és minden kullogó villamosnak úgy szól a csengője a ráakasztott virágoktól, mint a katonatemetéseken a gyászposztós dob. És november elsején, amint egyre sűrűbben sietnek a Köztemető-ut felé a fehér székfűk és kaméliák, egyaránt Blau Dávidok vagyunk valamennyien. Eszünkbe jut az otthon melege, az asszony, a két kis gyerek és még sok-sok minden egyéb, ami szines foltokkal takargatja be ezt a rongyos életet és amire ha rágondolunk, hát — az ördög vigye el akkor a patkószegeket.

A homo sapiens tehát megalázza magát és nemcsak elhiszi, de át is érti a szillogizmus eredményét, hogy

mindnyájan meghalunk egyszer, sőt — mint az egyszeri esperes olyan bölesen mondá — még talán én is. Ezt az utóbbit persze a legbajosabb elhinni, de ha már hinni kell, akkor jobb lassan beletörődni, sem hogy orvul támadjon rád a Halál gondolata. Valami utcasarkon, valami agyszélhűdésnél, vagy a kedvesed nyitott sírjánál, vagy egy nevető nyári délutánon, mikor összeesapzott hajjal huznak ki a Balatonból egy vad idegen vajszerű fejet, amelyen már egy hete puffedre dőzsölte magát a pusztulás. A halottak, akik hazajárnak, vagy akikhez vizitbe járunk, kocsonyás, hideg érintésükkel meg-megborzasztanak ugyan, de kibékítenek azzal a birodalommal, amelyben egykor mi is kovártélyt kapunk, mindenestre olesóbban, mint idefenn, mert néhány obulusért biztosan és mentés huszárokkal kísér át bennünket Charon, az agg propelleres. Milyen lesz a tulsó part? Az igazhívő úgy képzeleli, hogy rózsabokrok zöldjéből meztelen édes hurik fognak kiugrálni és nagy pávatoll seprőkkel fogják álomba legyezni az ő kódorgó dervis-lelkét. A Mózes-hitű csak csendben, keletnek fordult ábrázattal várja odalent fehér köpenyében a megváltó harsnát s nincsenek álmai, nincsen tulvilága. — A pogány római Manesei

PALACE SZÁLLODA

Budapest, Rákóczi-ut 43.

RENDES SZIDOR
személyes vezetése.

150 fényesen berendezett szobával, külön lakosztályokkal, a legmagasabb igényeknek megfelelően felszerelve. Szobák 4 koronától.

A szálloda éttermeiben kolozsvári Pongrácz Lajos estéknél hangversenyez.

Elsőrendű magyar és franczia konyha.

Teljes pensio 10 koronától.

PILSNERI SÖR.

Untereiner János volt alsó-tátrafüredi vendéglős vezetése alatt. — Sürgönyezni: Palacehotel, Budapest

ELSŐRENDÜ BOBOK.

mint a gyújtogató, aki a gyanu elhárítása végett maga kiált tüzet. Csak ők ne borítsák lángba az alkotmányt szakadatlan parlamenti lázongásaikkal, a többségi elv elnyomásával, a nemzeti akarat érvényesítésének feltartóztatásával: ekkor aztán minden veszedelem nélkül lehet elintézni az államháztartás vezetésének nagy kérdését.

- márc. 11.

Megmozdult Sárospatak. Évek óta s kitartóan vivja Sárospatak a maga harcát a járásbíró-ért. Minden alkalmat megragad és eleven energiákkal dolgozik azon, hogy minél előbb megvalósulhasson régi óhaja. S ennek a harcnak egy jelentős stációja következett be az utóbbi napokban: **Meczner Gyula** főispán és **Molnár Viktor** dr. országgyűlési képviselő vezetésével tegnap délelőtt a képviselőházban nagyobb sárospataki küldöttség járt, amelyben részt vettek: dr. Bessenyei Zénó főszolgabíró, Szabó Zsigmond főbíró, Rácz Jenő főjegyző, dr. Szabó Sándor és dr. Meczner Béla jogakadémiai tanárok, dr. Kiss Sándor ügyvéd, Csajka Endre vezérigazgató, Huszár Miklós tisztartó és mások. A küldöttség először dr. Székely Ferenc igazságügyi minisztert kereste fel és Szabó Zsigmond főbíró azt a kérelmet terjesztette elő, hogy a miniszter teljesítse a község régi óhaját s a perrendtartás életbeléptetésével kapcsolatban állítsa fel Sárospatakon járásbíró-ságot. A miniszter annak a reményének adott kifejezést válaszában, hogy az elődei részéről tett ígéretet be fogja válthatni; a járásbíró-ság felállításának egyedüli feltételül azonban kiköti, hogy a község a szükséges épületet bocsássa rendelkezésre. A küldöttség **Tisza István** gróftól kereste fel és kérte meg kívánságuk támogatására. **Tisza gróf** azt válaszolta, hogy a legnagyobb öröme fog szolgálni, ha olyan fontos kormányzati és kultur-gócpontra, mint aminő Sárospatak, meglesz a járásbíró-sága; különben is meggyőződése az, hogy a közigazgatási székhelyek beosztásához igazodjék az igazságügyi beosztás is. Kijelentette, hogy szívesen fogja kérésüket illetékes helyen támogatni. **Khuen-Héderváry** Károly

haza-hazajártak egy kis töltött káposztára meg turos rétesre, mert nekik még a tulvilág is csupa olimpusi derű vala s még a sirokra is bort, buzát, virágot hordtak a tavasz gyönyörű Feralián. De a mai filozófus komor és vigasztalan fantáziája nem szárnyalja be a tulvilágot — das Land der unbegrenzten Möglichkeiten — s lelke belevész a Buddhaéval együtt a nagy semmibe, a tökéletes és végérvényes megtisztulásba, amely a véges észnek megfoghatatlan, mint a Poe hollójának rikácsolása.

Az ember azonban úgy egészen véve nem szereti a filozófiát, vagy ha igen, hát csak a rózsásat. Szép lehet a tulvilág, mondta Deák Ferenc, de azért nem nagyon igyekszünk bele. A papoknak azonban kellett, hogy az emberek törjék magukat utána és azért a kishitű emberiség számára kiírták a fekete rácsos kapu fölé hogy: „Föltámadunk!” Nehogy valaki még a kapuban meggondolja a dolgot és leszállván a Szent Mihály lováról, egy villamos szakaszjeggyel visszatérjen a Nemzeti Színházhoz. Mert ilyen gyáva kutya az ember, mikor szembekerül a halállal.

S én most, hogy lassan-lassan kialakultak a sirok fölött a színes szentjánosbogárkák és az emberek

gróf miniszterelnöknél, mint belügy-miniszternél vízvezetési és csatornázási tervek ingyenes készítését és a sárospataki járás kiegészítését, **Hieronymy** Károly kereskedelemügyi miniszternél pedig a községen átvonuló állami ut kikövezését kérte a küldöttség. A miniszterelnök is, a kereskedelemügyi miniszter is biztosította a küldöttséget jóakaratu támogatásáról.

Forradalom

a tiszamelléki ágostai evangélikus egyházkerületben.

Részletek egy röpiratból.

- márc. 11.

Zajosan, sok éles részlettel folyik a tiszamelléki evangélikus egyházkerületben a püspök-választás. Terray Gyula és Geduly Henrik állanak egymással szemközt és a két tábor az egymás ellenében való viaskodás során egészen szokatlan fegyvereket vonultat fel. Vádak kerülnek a nyilvánosság elé, majd röpiratok látnak napvilágot és ebben a zajos, elszánt küzdelemben minden érdeklődés középpontjába ékelődik a nagy kérdés, hogy ki lesz a püspök?

Az éles hang, szenvedélyes küzdelem egyik legújabbán való részletről a következő tudósítás számol be:

(A kullszák mögül.)

Mikor Zelenka Pál püspök meghalt, a szepesi két egyházmege elnöksége a püspök-választásban az egyházközségek állásfoglalását irányítani, a választás méltóságát megőrizni óhajtván, ez év január 9-én Poprádon értekezletet tartott, mely abban állapodott meg, hogy kor szerint első helyen Gyürky, második helyen Korbély és harmadik helyen Geduly személyét jelöli, mint olyanokat, akikre az egyházközségek részéről a leszavazás óhajandó volna. Terray személyét az értekezlet aggkorára való tekintettel nem vette figyelembe. A jelöltek közül — mint ismeretes — Geduly 115 szavazattal pótválasztásba került Terrayval, mint akik az öt jelölt közül a legtöbb szavazatot kapták. Az egyházmegei elnökségek erre Miskolcra febr. 14-én értekezletet tartottak, melyen elhatározták, hogy azok mellé állanak, kik Terray

kisírt, de megkönnyebbült lélekkel visszatérnek a temetőből a meleg teához meg a vacsorához, kezdem hienni, hogy nem is megtermékenyülni, sem az elmúlással megbirkózni mentek ki. Hanem valami névtelen és talán öntudatlan halottjukat eltemetni a régi mellé. Zsófinak, a szakácsnőnek, van egy kis porontya odalent. Mig élt, dajkaságban volt valahol Nagykátán, sosem emlegette, de már három napja vörösre sirt arccal keres neki egy viaszkoszort. A házmesterné az első urat siratta nagy jajveszékeléssel, noha immár a harmadiknak oldalán éli a mézesnél-mézesebb heteket. A szomszédom felesége meg épen egy olyan problematikusan értékű nagynénjét, akit sohasem ismert és akinek a sirját is csak a temetőigazgatóság irodája tudja megmondani.

S egy komisz gyanu lappang bennem, hogy ezek az emberek mind csalóka önámítással gyászolják az e'multat, tehát idegent. Talán nem is siratni mentek ki, csak sirni, nem is valakiért, csak a temető miatt. — Hogy kifelé törjön a köny, mely ugyan, mikor befelé patakzik, hogy neve legyen a bánatnak, amely emészt, mint a rozsa, ha tárgyaltan. Hogy egymás látásán, hallatán úgy beszívják a könyetfacsaró hangulatot,

püspökhelyettes megválasztását ajánlják, anarchiának nevezve azok eljárását, kik tartva magukat a poprádi, jan. 9-iki megállapodáshoz, Gedulyt akarják támogatni. Febr. 27-én Poprádon újabb értekezlet volt, melyen Terray érdekében oly módon agítottak Geduly személye ellen, hogy az agitációban súlyos vádak foglaltattak Geduly személye ellen, úgy gondolva, hogy e vádak természetesen feloldják az első poprádi értekezlet megállapodásait.

(Vádak Geduly ellen.)

A Geduly ellen felhozott vádpontok ezek voltak: 1. A világiak hatalmát meg akarja törni, aminek bizonyítására Münnich felolvastatta Balla felügyelőnek a nagyrőzei lelkészhez írt levelét, mint olyat, melyről Gedulynak is tudomással kellett bírnia. 2. Geduly valószínűleg megadta Liptó és Arva evangélikusainak azt, amiért ők akár Terrayra, akár Gyürkyre hajlandók lettek volna szavazni. Bizonyítékul felhozott Kubinyi Géza egy hozzá intézett levelet, melyben egy szolgabíró rokona értesíti, hogy Liptó és Arva Gedulyra fog szavazni. 3. Kubinyi Géza azzal vádolja Gedulyt, hogy szabadműves. 4. Geduly mint hivatalos nyomtatványokat küldi az ő érdekében kibocsátott körleveleket. 5. Geduly tudomással bírt arról a hajszáról, amit Zelenka Pál püspök ellen indítottak és folytattak — amit Kubinyi Géza becsületszava szerint dr. Szántó Bertalan bizonyít — s ennek dacára mit sem tett a hajszá elhallgatása iránt.

(Cáfol a röpirat.)

E vádak egy csütörtökön megjelent s egy sereg aláírással ellátott röpirat cáfolja sorra s a röpirat bizonyítékai közt van Geduly püspökjelöltnek dr. Payer Géza ügyészhez intézett levele is, melynek nyilvánosságra hozatalát és publikálását kéri Geduly. E levélnek egyik különösen érdekes részében Geduly azt mondja, hogy a megboldogult Zelenka Pál püspök elleni hajszában nemcsak hogy részes semmiféle vonatkozásban nem volt, hanem a készülő hajszáról előzetesen tudomása sem volt, mint e tárgyban az általa szerkesztett „Evang. Órálló” mult évi 5. számában minden félreértést kizáró nyilatkozatot tett a nyilvánosság előtt is, *szemszédett valótlan-ságnak és aljas rágalomnak* jelentve

mint ahogy a nevetést átvesszük egymástól a társaságban. A Zsófi talán nem is a gyermekét siratja, hanem az elmúlt fiatalágát és a szomszédom felesége talán nem is tudja, hogy őt ezek a mi kis költőzködéseink, házbérfaltáink rikájták meg, mikor a nagy elköltözésre gondol.

S ahogy belelovalom magam ebbe a hideg, materiális gondolatba, egészen cinikus filozófia perdül meg bennem a temetőről, amelybe úgy járnak a sirásért, mint ahogy a nevetés kedvéért jár az ember a színházba.

Halál? Nem is olyan borzasztó szó, ha az ember így a ködös, lucskos estéken szembe kerül vele. S kezdem hienni, hogy mi nem is önmagunkért enyészünk el, csak az élőkért. Hogy nekik helyet csináljunk, hogy foszforos humusz legyen a csontjaink szétmállásából egykor és egy-egy gyepes hant, ahova kivihessék a szomorúságukat. Hogy szebb legyen az életük, hogy könnyebb legyen a Zsófi lelke, mikor leteszi az egyforinthuszkrajcáros művirágkoszort és hogy egy csendes őszi alkonyaton a meleg kupé ablaka mellett a két kis porontyára gondolhasson ezer kis pislogó mécses láttára Blau Dávid.

ki ezt a hirt. Eltökélt szándéka és erről a miskolci február 14-iki értekezletről szerzett értesülése után számos barátját nyomban értesítette is, hogy Materny Lajos debreczeni lelkész és dr. Szántó Bertalan miskolci orvos ellen, mint akik róla rágalmozó híreket tejesztettek, a választási mozgalmak befejeztével bünyefenyítő feljelentést tesz. E nyilatkozatot kiegészíti dr. Ponini Albertnek a nyiregyházi Bessenyei kör főtitkáranak Csók György miskolci ev. lelkészhez intézett és nyilvánosságra csak most hozott levele, melyben elvetemedett gazembernek jelenti ki azt, ki Gedulyról elhiszi, hogy része lett volna a Zelenka püspök elleni hajszában.

A vaján — bánóczi vasut.

A MOST ÉPÜLT

UNGVÁR—VAJÁNI VONAL FOLYTATÁSA ZEMPLENVÁRMEGYÉBEN.

- márc. 11.

Abban a rohamos fejlődésben, melylyel az utolsó évtizedek hatottak, vezetőszerere kétségkívül a vasutnak van. A gőzparipa ahogy végiglohol a messzi, beláthatatlan földeken, a kultúrát jelenti és tán sohasem kísértett még olyan nagyon a kulturának a szükségébe ebben az országban, mint éppen most. Mindenképen örvendettek hát azok a vállalkozások, melyek keresztül-kasul fektetik az ország földjén a vasuti síneket: elszigetelt, magukra hagyott vidékek kapcsolódnak bele a forgalomba és az ipari és kereskedelmi megerősödésnek: az életnek a lehetőségét hordja magával minden vasut. És azok a sürven jelentkező igyekezetek, melyek egyre gazdagabbá építik ki az ország vasuti hálózatát, nem hagyják érintetlenül Zemplénavarmegyét sem.

És aktuális ez a néhány sor abból az alkalomból, hogy rövidesen sor kerül a vaján—bánóczi helyi érdekű vasut tétő alá juttatására. Egy gazdag s dusan megáldott vidék kap vasutat és kapcsolódik bele a közforgalomba. Az ungvár—vajáni h. é. vasut-részvénytársaság építi ki a vaján—bánóczi vonalszakaszt, mely egyenes s közvetlen folytatása lesz az ungvár—vajáni vonalnak. Zemplénavarmegye törvényhatósága már 1904-ben 30000 koronát szavazott meg a vasut céljaira és helyben hagyta a mult őszön az érintett községeknek: Butkának 30000, Dénesfalvának 6000, Deregyőnek 6000, Dubrókának 4000 és Gátálynak 2000 koronára rugó hozzájárulásait. Tavaly azt kérte a részvénytársaság a vármegyétől, hogy a 30000 korona hozzájárulást emelje fel 100 ezer kor., a törvényhatóság a kérelemnek azonban nem tett eleget és megmaradt régebbi határozata mellett.

A vaján—bánóczi vonal kiépítésének ötletéből az Ungvári Közlöny a következőket írta:

A vaján—bánóczi vasut, mint jól informált oldalról értesítenek bennünket, a megvalósulás stádiumához közeleg és előreláthatólag még ez év folyamán megkezdik annak kiépítését, ami által az oly régen várva-várt összeköttetés a két fővonal, t. i. az ungvár—sianki és a sátorlajuhely—mezőlaborezi fővonalak között létesül. Ezt az eseményt annál nagyobb örömmel fogjuk üdvözölni, mert az ungvár—vajáni vonalrész megnyitása alkalmával alkalmunk volt a legilletéke-sebb tényezők ajkáról hallani, hogy ezen vasut csak akkor fogja igazán nagy kulturális és közgazdasági misszióját teljesíteni, ha a folytatás is kiépül és így egymáshoz közel hozza Ung és Zemplénavarmegyéknek városait és községeit. Mint értesülünk, Zemplénavarmegye tör-

A sátorlajuhelyi izraelita anyahitközség fürdőháza

1911. évi május hó 1-től 3 évre kezelésre átvehető.

Érdeklődők sziveskedjenek bővebb felvilágosítás végett márczius hó 19-éig a hitközség titkári hivatalához fordulni.

vényhatósága helyben hagyta a községek által a vaján—bánóci vonalrészhez megszavazott hozzájárulásokat és a megye szintén tetemes összeggel támogatja a kiépítendő vonalrészt. De nemcsak a megye és az érdekelt községek, hanem a nagy és kisbirtokosok is tekintélyes összegeket ajánlottak fel a vasut kiépítéséhez. A társulat Ungvár városához és Ungmegyéhez is fordult hozzájárulásért a kiépítés támogatása céljából és mi a magunk részéről meg vagyunk győződve, hogy Ungmegye és Ungvár városa sem fog hátra maradni a szomszédos testvérmegyétől és mindent el fog követni a maga részéről is, hogy úgy anyagi, mint erkölcsi támogatásával lehetővé tegye és siettesse ezen vonalrész kiépítését.

S mi értjük t. laptársunk himnuszait. Az új vasut a vaján—bánóci vidéken nagyszerű következtésekkel hat majd: annak a vidéknek szüksége van arra a vasútra, ha élni és fejlődni akar. Vasutat kap, mely egészen közel viszi majd Ungmegyéhez s Ungvárhoz. S ezen a ponton kell Sátoraljai helynek konstatálnia, hogy megint elszakad tőle egy gazdag, jelentős vidék, melyet eddig minden szükséglete reánk utalt. Az új vasut áttereli majd annak a vidéknek minden forgalmát Ungba és Ujhely megállapíthatja: abban a kemény viaskodásban, melyet az élet ellenében kell végigverekednünk, mindjobban magunkra maradunk.

Választott a város.

Tegnap délután töltötte be a város képviselőtestülete az ellenőri állást.

A polgári párt harakirije.

— márc. 11.

Az Arnóthfalvy Emil pénztárossá való választásával megüresedett ellenőri állást tegnap délután töltötte be a város képviselőtestülete. A megszokott színek és a megszokott mozgalmasság: ez volt a tegnap délután külső képe a városházán. Már az utcán a városatyák elébe állt a buzgóan való igyekvés, melylyel mindenik pályázó maga felé akarta fordítani a jóakaratot: kortések szállották végig a városháza lépcsőjét és folyt a munka fenn a tanácssteremben is. Izgalmas — s apró tracsokba fulladt — zsongás vezette be a közgyűlést: a választás láza annyira magával ragadta a publikumot, hogy hamarjában akadtak vállalkozó szellemű urak, akik két meg háromszoros pénzekkel fogadták meg — hol jobbra, hol balra — a választás eredményét. És a zsongó, zsidongó terem hirtelen elesített, amikor Dókus Gyula alispán megrázta a csengőt és néhány szíves szóval üdvözölve a megjelent képviselőtestületi tagokat, megnyitotta a közgyűlést.

A napirend egyetlen tárgyát az ellenőri állás betöltése adta. Öten pályáztak: Andorkó János, Harsányi Béla, Lánzi Aladár, Spitz Izsó és Szétsényi Lajos. A kijelölt választmány tagjai voltak: Matolai Etele, dr. Haas Bertalan, Schiller Kálmán és Képes Gyula. Bizalmi férfiakul: Hericz Sándor, Kincsesy Péter, dr. Nyomárkay Odón és dr. Székely Albert választatták meg. A szavazatszedő küldöttség elnöke Miklóssy István, tagjai dr. Buza Barna és Widder Gyula voltak. A szavazás során 97 szavazat adatott le, melyből Szétsényi Lajosra 30, Spitz Izsóra 29, Harsányi Bélára 26, Lánzi Aladár 11 jutott. Leadatott azon felül Spitz Dezső névvel egy szavazat, melyet az elnök alispán azonban érvénytelennek jelentett ki, miután olyan egyénre szolgált, aki nem volt jelölt. Kilencvenhat szavazat lévén érvényes, egy szótöbbséggel Szétsényi

Lajos választott meg ellenőrré, aki a hivatalos esküt nyomban le is tette. És az izgalmas láza még hosszan ott csapkodott az utcán, amint a városatyák — a választás lefolyását vitatva meg — odahagyták a városháza tanácsstermet.

(Intermezzók.)

S volt a tegnapi délutának néhány olyan momentuma, melyek mindannyi jellegzetes színekkel kínálkozik tollhegy alá. Spitz Izsó egy szótöbbséggel maradt kisebbségben s konfiskálni kellett egy kétségkívül reá szóló szavazatot, miután nem Spitz Izsóra, de Spitz Dezsőre mondta a vivatot. Így jutott Szétsényi Lajos egy szavazatnyi többséghez: különben sorshuzás utján lett volna megállapítandó, hogy kit választott a képviselőtestület ellenőrré: Szétsényit-e vagy Spitzet. Mikor néhány héttel ezelőtt Spitz a pénztárnoki állásra pályázott, akkor is előkerült az urna mélyéről egy Spitz Dezsőre szóló szavazat. Egy látszik: Spitznek ugyanaz a konok hive nyult most is bele az eredmény kialakulásába, mint a pénztárnok választáskor. Akkor azonban Spitz 33 szavazat helyett 32 szavazattal maradt kisebbségben, míg most elesett attól, hogy sorshuzás utján esetleg ő ülhesse bele az ellenőri állásba.

Pályázott Andorkó János is s nem kapott egyetlen szavazatot sem. Még azok az urak sem szavaztak rá, akik reabírták a jelöltség vállalására. S ez is eredmény. A polgári párt halványzöld cédulákra nyomatta a maga szavazó lapjait s mikor arra került a sor, hogy a városatyák az urnák elé álljanak, már mindegyik ur — akármelyik pályázó hive volt is — halványzöld cédulát szorongatott a kezében.

(Levizsgázt a polgári párt.)

S a legfrappánsabb eredmény, amivel a választás hatott: a polgári párt magatartása volt. Harakirit végzett önmagán. Most már semmi jussa sincs ahhoz, hogy komolyan vegyük és végleg eljátszotta mindazt a jelentőséget, melyet a jóhiszemű emberek tulajdonítottak egyik-másik akciójának. Schiller Kálmán, a polgári párt elnöke — a párt nevében — a következő levelet intézte választás előtt a párt tagjaihoz:

A párt egyik legutóbbi közgyűlésén kimondotta, hogy a városi tisztviselői állások betöltésénél — minden párttag, — arra a pályázóra tartozik szavazni, akit a párt jelöl. Értetem a t. tag urat, hogy f. hó 7-én megtartott gyűlésünkön — a városi pénztári ellenőri állásra — a párt Lánzi Aladár jelölte. Felkérem a t. tag urat, hogy f. hó 10-én, pénteken d. u. 3 órakor megtartandó ellenőri választáson — a párt erkölcsi tekintélyének megővése érdekében — feltétlenül megjelenjen és az idecsatolt szavazólapot leadni szíveskedjék.

S az eredmény — summa summarum — az volt, hogy a negyvennégy főt számláló polgári párt jelöltje, Lánzi Aladár 11 szavazatot kapott. A párt tagjai közül 35 volt jelen a választáson és a Lánzi 11 szavazata közül — egészen hiteles megállapítások szerint — 7 eredt polgári párti tájakról. És ez a faktum jelenti azt is, hogy most már a csöndes részvét és a koszorúk mellőzése következik. Tegnap délután kést emelt magára a polgári párt és az a kés nagyon alapos munkát végzett.

Kimondja a párt, hogy a párt határozata minden körülmények közt kötelező a párt tagjaira. Majd néhány nap múlva — jelentős szótöbbséggel — elhatározzák a jó urak, hogy az ellenőri állásra Lánzi Aladár lesz a párt hivatalos jelöltje. S párt határozat ide, párt határozat oda, a közgyűlésen megjelenik 35 ur és leszavaz a párt hivatalos jelöltjére 7 ember. És most állja meg a toll, hogy ne csapjon át hirtelen a szatirírásra. Micsoda kevélyen emlegették azon az oldalon a maguk férfiaságát és hogy rengett a város azoktól az öntelt, gögőgs mondatoktól, melyekkel minden puritánságot a maguk monopolium-

jául sajátítottak ki. Odaálltak a nyilvánosság elé és papoltak arról, hogy a polgári párt jegyében üdvözülhet csak a város: mert a polgári párt maga a közéleti tisztaság, maga a lilicm fehérség. — Uti figura docet. Kimondja a párt, hogy a párthatározat kötelező és a 44 ember közül 7 áll meg a párthatározat mellett. A vizsga pompásan sikerült.

A tegnapi délután konzekvenciái egyébként lassan-lassan megérnek. Hisszük is, hogy ráeszmélve a tényekre Schiller Kálmán a legrövidebb időn belül otthagyja a polgári pártot és véle megy a pártnak néhány jelentős vezetőembere. Akkor azután mi sem állhatja az utját annak, hogy Miklóssy István álljon — a legteljesebb nyíltsággal — a sereg élére.

VÁRMEGYE és VÁROS.

(A vármegyeházáról. Zemplénvármegye állandó választmánya folyó évi március hó 17-ik napján délelőtt 9 órakor állandó választmányi ülést tart. Az ülés tárgysorán a háztartási pénztár és a vármegyei alapok 1910. évi zárszámadásainak tárgyalása szerepel.

(A városi tanács felhívása. A m. kir. földmívelésügyi miniszteriumnak körrendelete és a mezőrendőr-ségről szóló 1894. XII. t. c. 50 §-ának rendelkezése szerint köteles minden birtokos a fák rügyeinek fakadása előtt legkésőbb március hó 15-ig a belsegében, szőlőkben, gyümölcsösökben és kertekben levő fáit és bokrait a hernyóktól, hernyó fészkektől és lepketojásoktól megtisztítani s az összegyűjtött hernyókat, hernyófészkeket és tojásokat elégetni. A később mutatkozó kártékony hernyók, valamint a cserebogarak is tömeges megjelenésük alkalmával szintén megfelelő módon pusztítandók. — A midőn a közönséget a törvény ezen rendelkezéséről a városi tanács értesíti, felhívja annak azonnali teljesítésére, mert a mulasztók az idézett törvény-cikk 95 §-ának k. pontja értelmében 100-ig kor. kiszabható pénzbírsággal lesznek büntetve.

(Tárgyal a város. Sátoraljai hely r. t. város képviselőtestülete március hó 14. ülésében a városi csatornázásnak terveit és költségelőirányzatát, március 16-án az 1911. évi költségelőirányzatot veszi tárgyalás alá.

— A nagymihályi járás. Az 1911. évi január hó 1-én megejtett népszámlálás adatai szerint: Nagymihályban összeírattott 6094, a rákóczi körjegyzőségben 3717, a butkai körjegyzőségben 4720, a málicai körjegyzőségben 2636, a nátafalvai körjegyzőségben 2879, a nagymihályi vidéki körjegyzőségben 2554, a szilvási körjegyzőségben 2291, a bánóci körjegyzőségben 4829, az abarai körjegyzőségben pedig 1648 lélek, összesen tehát 355114 lélek. Távol van 7297 egyén.

JEGYZETEK A HÉTRŐL.

Az ujhelyi borközpaktár.

A Zemplén már számot adott a kormányának arról az elhatározásáról, melylyel az ország különböző pontjain tiz borközpaktárt akar fölláztatni. Nagyon természetes, hogy Tokaj-Hegyalját elsősorban kell figyelemre méltatnia minden illetékes igyekvésnek, amikor a borközpaktárak fölláztatásáról van szó. Speciális bortermő vidék vagyunk, a hírünk egykoron ezer diadallal separt végig a világ minden piacán és a Hegyalja romlásával a nemzet gazdaságának nagyon jelentős forrásai romlottak meg.

Ha ki is heverjük majd azokat a ránk következőt esztendőket, melyek a maguk pokoli förgetegeivel egzisztenciájában ingattak meg a Hegyalját, még mindig megoldatlanul maradnak azok a súlyos mizériák, melyek a hegyaljai bor eredménnyel való ér-

tékesíthetőségének állnak az útjába. A bor megterem s hordókba szűrjük a szőlőhegyek aranyját: s itt a mi tragikumunk. Ott hever a pincékben a sok érték, anélkül, hogy becsületes áron piacot tudnánk szerezni a számára. A szőlősgazda ezer bajjal — rengeteg áldozatok árán — azt még csak megéri, hogy garmadával hánnyathassa pincébe a bort: de azt, hogy a bort el is tudjuk adni és minden befektett tőhe ne maradjon hosszú időkre meddő, azt a nagy kérdést a magunk erejével megoldani sehogysem tudjuk. Pedig itt kezdődik az élet. A zárterület éppenséggel nem váltotta valóra azokat a reményeket, melyeket a nyilvánosság fűzött hozzá és a borétékesítés körüli mizériák nem hogy nem engednek a merevségükből, de egyenesen fokozódtak.

A borközpaktár felállításával annyira-amennyire enyhülnek majd a bajok. A termelő előleggel helyezi el ott a borait és így könnyebben várhatja be azokat a konstellációkat, amikor megfelelő árak mellett viheti piacra a hegyaljai bort. Egzisztenciális érdekünk — a szó szoros értelmében — a borközpaktár és épp azért hisszük is, hogy a város a kért anyagi áldozatok elől nem fog elzárkózni.

Az idegenforgalom és mi.

Az idegen forgalom ma még Magyarországon nagyon kevésbé ösmert valami. A kincsesbányája a mi földünk minden természeti gazdaságának és elvélve akad csak egy idegen, aki elvetődik a magyar tájakra. A morbus hungaricus: az élehetlenség csudákat művel. Ezer számmal hevernek parlagon az értékek és ebben az apró gyűlöletországban sokkal nagyobb keletje van minden személyes viaskodásnak, mint akármelyik egészséges s életrevaló ideának is. Meddő viták, kicsinyes érdekeknek a hajszolása: ez nagyjából a magyar társadalom és isten-bizony kétségbe kell esnünk, amikor a magyar jövődőt idézgetjük.

Holnap nagyszabású értekezlet lesz Kassán Kazy József földmívelésügyi államtitkár elnöke alatt. A felsőmagyarországi idegenforgalmat akarják megcsinálni. S mikor erről a nagy s nehéz kérdéstről van szó, ámulva kell összecsapnunk a kezünket. Nem hisszük hogy volna még egy vármegyéje az országnak, mely a történelmi emlékekben olyan gazdag lenne, mint Zemplénvármegye: s jelentkezzék az az ur, aki a tiz ujján el tudja számolni azokat az idegeneket, akik a nagyok kultuszának jegyében, csináltak valami forgalmat is Zemplénvármegyében. Mi magunkat sem izgat a dolog és csak akkor buslakodunk egy kicsit, amikor imponáló számokat olvasunk idegen országok idegenforgalmairól. De okulni azokból a summákból sem akarunk.

A kassai kamara holnap értekezlete elé nagy várakozással néz a nyilvánosság. A kérdés régen megérett már az alapos és komolyan való munkára: meg kell teremtenünk a felsőmagyarországi idegenforgalmat, minden jogaimunk s minden értékünk meg van hozzá. Azonkívül az élet is sürgeti. Zemplénvármegye közönségét az értekezleten Dókus Gyula alispán fogja képviselni.

— Aki friss és egészséges akar lenni, igyék legalább egyszer hetenkint (reggel a felkeléskor) egy fél pohárnyi természetes Ferencz József-keserűvizet. Ez gyorsan és fájdalom nélkül megtisztítja a sok evéstől vagy ivástól túlterhelt emésztési csatornát, tisztítja a vért, az anyagcserét hathatósan előmozdítja s ily módon sok súlyos bajtól megóvja az embert. A párisi orvosi akadémia a valódi „Ferencz József“-vizet nagyon jónak találta. Kapható ásványvíz-kereskedésekben, gyógyszerárakban és drogeáriákban.

Az asszony miatt.

Családi dráma, mely revol-
verlövéssel fejeződött be.

Merénylő kőművesegéd.

Véres eseménynek volt színhelye csütörtök este a Kölcsey-utcai 15. sz. ház, melyben Kacsik András helybeli kőműves lakik. Kondás János miskolczi kőművesegéd gyilkos szándékkal anyósára, Lauber Gyuláné szül. Molnár Máriára lőtt és arcán súlyosan megsebesítette. Azért akarta anyósát elpusztítani, mert feleségét többször megszöktette. Most az anyós a kórházban fekszik, — a vő pedig a kir. ügyészség fogházában várja sorsa eldőlését. A historia azok közül a családi perpatvarok közül való, melyeket napról-napra elébünk dob az élet és melyekben a magukról megfeledkezett emberi indulatok jutnak szóhoz. A férfi feltette a maga asszonyát és szörnyű szerelemföltésében kész volt — gyilkolni is.

A véres eseményről részletes tudósításunk a következő:

Lauber Gyuláné szül. Molnár Mária helybeli kovács neje vasárnap leánya, Kondás Jánosné látogatására Miskolcra utazott. A fiatal asszony kétségbeesetten panasolta anyjának, hogy állapota férje mellett türehtelen, a rossz bánásmódot, ülteget elviselni nem bírja és ha urától szabadulni nem tud, inkább elemészteti magát. Az anya szive megégett leányának sorsán és anya meg leánya csakhamar elhatározták, hogy együtt távoznak el Miskolcra.

Mikor a férj otthonról távol volt, a fiatal asszony összepakkolt és egyenesen a pályaudvarra sietett anyjával együtt. Hétfő óta folytonos remegésben töltötte itt a napokat a családi fészkét elhagyott fiatal menyecske, a ki még csak egy éve van férjénél. — Amit sejtett és amitől félt, az folyó hó 9-én este bekövetkezett. Nem is lakott az anyjánál, sem másik asszony nővérénél: Kacsik Andrásnéval, hanem egy Tóthné nevű ismerős asszonynál, — nehogy férje reá találjon. A magára hagyott férj ezalatt bosszút forralt otthon az anyós és a feleség ellen. Nyilván azzal a szándékkal indult el hazulról, hogy anyósát, akit élete megrontójának tartott és feleségét, ahol találja, — elpusztítja. Erre a célra egy új forgópisztolyt és egy skatulya töltényt vásárolt, azonkívül egy hosszú pengéjű éles kést vett magához és ekként felfegyverkezve érkezett meg pénteken este a budapesti személyvonattal Sátoraljauhelybe. Egyenesen Kacsik András sógorának Kölcsey-utcai lakására ment. Amint a szobába nyitott és anyósát maga előtt találta, előbb feleségét követelte, azután hirtelen elhatározással kivette zsebéből forgópisztolyát és háromszor egymásután anyósára sütötte. Az első lövéstől, mely szája felett arcán találta, az anyós a földre zuhant, az égő lámpa pedig a durranás okozta légnomástól kialudt. Ennek köszönhető, hogy a másik két lőszer a sötétben célt tévesztett.

A lövések után támadt nagy sikoltozás és zaj közben a vére szomjazó Kondás János eltávozott a véres esemény színhelyéről. Eközben értesült a rendőrség is a bosszualló ember vérengzéséről és nyomban keresésére indultak. Kondás már nem volt Kacsik András lakásán. Mint a ki jól végezte dolgát, — távozott s amidőn a Károlyi-utca sarkához, a „Népfelkelő“-korema mellé ért, Kaszárda Gyula rendőrmester a rendőrökkel letartóztatta. Kondás nem védekezett, sőt a legnyugodtabb hangon jelentette ki, hogy szándéka volt a rendőrséghez menni és az esetet bejelenteni. Birtokában megtalálták a forgópisztolyt, élesre fent kést és 25 darab töltényt. Másnap reggel Schmidt Lajos rendőrkapitány hallgatta ki

Kondást és nejét, valamint a Kacsik lakásán jelenvőket, a sebesült anyós panaszát pedig a kórházban Jurasó Agoston rendőrbiztos vette fel s azután a véres esemény hőstét, Kondás János kőművesegédet a bünyügyi iratokkal átadták a kir. ügyészségnek.

HIREK.

A sztrópkói rejtély. Malonyay Tamás sztrópkói főszolgabíró ügyében folyik a vizsgálat s hiszszük is, hogy a hivatalos megállapítások igazságot adnak majd mindazoknak, kik a felelőtlen s gazdátlanul szárnyra eresztett pletykákat nem vették készpénznek. Be kell várnunk a vizsgálat eredményét, mely előreláthatólag igazolni fogja, hogy rosszindulatú rágalom volt a szörnyűség vád. Malonyay Tamás főszolgabíró — értesüléseink szerint — bünyvádi feljelentést tesz Tkács Mózes ellen, aki elsőnek kürtölte világgá a sztrópkói híreket.

— **Személyi hir.** Meczner Gyula főispán néhány heti tartózkodásra Abbáziába utazott.

— **Kitüntetés.** A király özv. Szogyényi Istvanné, szül. Varga Máriának, a sátoraljauhelyi „Erzsébet kórház“ intéző nénéjének érdemei elismerésül az Erzsébet érmet adományozta. Az érmet a Vöröskereszt egyeslet elnöke fogja a kitüntetettnek átnyújtani.

— **Március 15.** A megszokot, őszinte s igaz hazafisággal fogja az idén is megünnepelni Sátoraljauhelyi társadalma a szabadság nagy napját. A tanintézetek lelkes ünnepekkel áldoznak majd március 15 emlékének és osztatlan érdeklődés vár különösen a főgymnázium ünnepeire, mely gazdag műsorral délelőtt 10 és fél órákor a tornateremben fog lefolyni. Ünnepe előtt 10 órákor az ifjúság szent misét hallgat.

— **Halálozás.** Isépy István, sátoraljauhelyi ügyvéd rövid szenvedések után 67 éves korában ma elhunyt. Isépy egyik méltán becsült vezérémbere volt Sátoraljauhelyi társadalmának és minden közérdekű akcióból — egyre tiszteltebbé téve a nevét — bőségesen vette ki mindig a részét. Tagja volt a vármegye törvényhatóságának, a város képviselőtestületének és elhunytával a mindannyiunk érdekeinek egyik lelkes munkása dől ki az élők sorából. — A megboldogultban dr. Kossuth Jánosné, dr. Isépy Tihamér és Isépy Edith édesatyjukat, dr. Kabina Gézáné nagyatyját gyászolja.

— **Dr. Chudovszky Móric előadása.** Az orvosi továbbképzés központi bizottsága a fővárosban kívül a nagyobb vidéki városokban is rendez továbbképző tanfolyamokat. — Ezen tanfolyamoknak az a céljuk, hogy olyan orvosoknak is módot nyújtsanak az orvosi tudományok rohamos fejlődésének követésére, akik elfoglaltságuk miatt lakóhelyükről hosszabb időre el nem távozhatnak. Sátoraljauhelyben dr. Chudovszky Móric kórházi igazgató a folyó év május hó 6-án kezdi meg a vármegyei kórházban előadásait, amelyek tárgyai: „A sebészet haladása.“

— **Szakosztályi ülés.** A Zemplén vármegyei Gazdasági Egyesület szölsészeti és borászati szakosztálya legközelebbi ülését tekintettel a nemzeti ünnepre, nem folyó hó 15-én, hanem 14-én, kedden d. u. 2 órától kezdődőleg tartja meg.

— **Herceg Windisch-Grätz Afrikában.** Alexandriából írják, hogy Jusuf Kemal pasa, egyiptomi alkirály nagybátyjának meghívására folytán a Nilus mentén vadászó magyar főurak közül eddig herceg Windisch-Grätz Lajos két hatalmas hímefelefantot, három vadbivalyt és két teljesen kifejlesztett krokodilt ejtett el. Az izgalmas vadászaton mindenütt jelen volt a herceg neje, szül. Széchenyi Mária

grófnő, a magyar főuri társaság ünnepeit szépsége is. Az érdekes vadász-trofeumok a sárospataki Rákóczi-kastély nagytermébe kerülnek, míg az egyik krokodil, amely különösen szép példány, a sárospataki kollegium természetrajzi tárába. A magyar főuri társaság e napokban indul vissza Afrikából és valószínűleg már március végén Budapestre érkezik. A társaság egy másik kitűnő vadásztagja két hatalmas kifejlesztett himoroszlánt ejtett el.

— **Választás a Népbankban.** A sátoraljauhelyi Népbank legutóbb tartott rendkívüli közgyűlésén Valt-herr Lászlót vezérigazgatóvá, Nagy Barnát pedig pénztárnokává választotta meg.

— **Szabad lyceumi előadás.** Holnap, márc. 12-én Pék Mihály főgimn. tanár tart előadást a szabad lyceumban „A levegő meghódítása“ címen. Szólni fog a léghajózás és a repülőgépek elméletéről, történelmi fejlődésükről, leírja összes lényeges alkotásait és részleteit úgy a kormányozható léghajóknak, mint a biplanoknak és monoplánnoknak. Végül megemlékezik a magyar aviatikáról és szólni fog röviden a léghajózás jövőjéről és hasznáról. Előadását vetített képekkel kíséri.

— **Eljegyzés.** Herskovics Sándor Beregszászból eljegyezte Zöldy Fridát Sátoraljauhelyben.

— **Tisztviselők beosztása a munkásbiztosító pénztárnál.** Az országos munkásbiztosító pénztár a sátoraljauhelyi pénztárnál alkalmazott tisztviselőket a következő beosztással véglegesítette. Igazgató: Bach Géza, számlaellenőr: Adám Antal, számtiszt: Zombory A. József, kezelőtiszt: Károlyi Miklós. Egyszersmind elrendelte, hogy dr. Szepessy Arnold munkásb. főorvosnak rendes fizetésén felül a főorvosi tiszteletdíj is utaltassék.

— **Csendes tragédiák.** Körülbelül egy fél esztendeje annak, hogy Pecsénye Istvanné szül. Seszák Mária felsődobszai asszony a faluból eltűnt. Rendőrileg is körözték a szerencsétlen asszonyt, akit a gyermeke halála tett buskomorrá. E hó 6-án Megyaszó mellett a jégköze fagyva akadtak holtestére. S ugyancsak ilyen csöndes, halk tragédia esett meg Mezőzomboron is. Csendes bolondja volt a falunak Takács István. Amolyan együgyű ember, akire a nyelvüket öltötték a falubeli suhanokok. Egy évvel ezelőtt Takács eltűnt. Senkise tudta hova, merre. Azt hitték a faluban, hogy valami betegségi rohamában világgá ment és most össze-vissza kóborol. A napokban, a nádas körül járó emberek egy férfi hullát vettek észre, az ingovány közé fagyva s lassan-lassan felismerték benne a szerencsétlen Takács Istvánt. Csakhamar beszélni kezdte a falu népe, hogy Takács büntény áldozata, mire szerdán megejtették rajta a hivatalos boncolást is.

— **Értesítés.** Barna Dezső közli a közönséggel, hogy Wekerle-téri üzlete nem — mint az előzetes értesítésekben volt írva — folyó hó 12-én, de folyó hó 14-én nyílik meg.

— **Zsebmetszők munkában.** E napokban két fiatal zsebtolvaj került a rendőrség kezébe. Az egyik Báról Lajos, vallomása szerint 21 éves kereskedő segéd, aki e napokban, délben a sárospataki vasuti állomáson Zsolnay Lajos ugyanottani lakos zsebéből kilopta 51 kor. 80 fillért tartalmazó pénztárcáját és a pesti vonattal Ujhelybe utazott. Ezzel a vonattal érkezett meg a károsult is. Mire a helybeli állomáson leszállt, a zsebtolvajt maga előtt találta. A felismert zsebmetszőt az állomáson szolgálatot teljesítő rendőrök nyomban letartóztatták és bekísérték. A lopott pénzből 47 kor. 66 fillért találtak nála. A zsebtolvajlást tagadja. — A másik eset a Budapest felől e napokban délután érkező vonat egyik fülkéjében történt. Özv. Ober Ferencné ungvári lakos zsebébe nyúlt egy ismeretlen fiatal ember, de eredményre

jutni nem tudott, mert a kíséretlen rajta kapta a többi utas és lefűlelte. A helybeli állomásra érkezve, a gyanus-viselkedésű fiatal embert átadták a rendőrségnek. A zsebtolvajlásról 6 sem akar tudni semmit. Egyelőre mind a két ifju zsebmetsző a rendőrség zárkájában hűsül.

— **A keresztyén szociálisták.** A sátoraljauhelyi keresztyén szociális egyesület folyó hó 12-én a róm. kath. elemi iskola tanácstermében diszkygyűlést tart, a diszkygyűlést beszédek, szavaltatok és énekszámok fogják követni.

— **Fogat fogért.** A magyar virtus megint gyilkolt. Korcsmázás közben, néhány hónappal ezelőtt Mádon Bodó Mihálynak két egészséges fogát vitatkozta ki Szentléleki István. Valami nehéz lehetett a téma, mert e hó 5-éig gondolkodott a megfejtésén Bodó, amikor is arra az eredményre jutott, hogy „fogát fogért“! S mielőtt a kakas megszólalt volna, egy doronggal kezdte magyarázni Szentléleki Istvánnak — akivel az esteli órákban találkozott össze — hogy még sem illik minden igaz ok nélkül kiverni az ember fogát. A vitatkozásnak, melyben erősen közrejátszott az alkohol is, az lett a vége, hogy Bodó agyonütötte Szentléleki Istvánt. A gyilkos magyart bekísérték a sátoraljauhelyi kir. ügyészség fogházába.

— **Nadrágszoknya,** hétfő délelőtt kezdve Szegő Sándor czég kirkatában és a déli korzón két fess hölgyön lesz látható.

— **Megölte a bánya.** Néhány nappal ezelőtt halálos szerencsétlenség érte Hanberger Bertalan bodrogkereszturi lakost. Taub József ottani kőbányájában dolgozott s köcsuszamlás következtében egy kő fejére esett úgy, hogy súlyosan megsérülte. A szerencsétlenül járt ember azonnal eszméletét veszítette és rövid szenvedés után meghalt. — Családjá kártérítési pört indított a bányatulajdonos ellen.

— **Rónai Lipót áruháza.** Egy nagyszabású s minden ízében fővárosi mintára szabott áruházal bővül rövidesen Ujhely kereskedelmi világa. Rónai Lipót főutcai női ruha-termét a Bretz Gusztáv-féle üzlethelyiségbe helyezi át és az átköltözés alkalmával olyan újításokon megy át az áruház, melyek eddigi jöhrétek csak öregbiteni fogják. Külsőjében — pompás, nagy városi portáljával — és belső berendezésében a nagyszabású budapesti üzletek módjára hat majd új helyén Rónai Lipót áruháza.

— **1350 korona.** A kassai kereskedelmi s iparkamara értesíti a nyilvánosságot, hogy a „Pesti Magyar Kereskedelmi Bank“ által, az 1892. évben alapított 33000 koronás külföldi tanulmányutrá szánt ösztöndíjnak rendelkezésre álló kamataira vagyis összesen 1350 koronára a kereskedelemügyi miniszter pályázatot hirdet. Az ösztöndíj az alapító levél értelmében ezuttal kereskedelmi akadémiát vagy a felső-kereskedelmi iskolát kiváló eredménnyel végzett egyén részére adható ki. A kérvények legkésőbbben 1911. évi március hó 31-ig a kassai kereskedelmi és iparkamarához nyújthatók be, ahol a feltételekre vonatkozóan részletes fölvilágosítás szerezhető.

— **Nyilvános elszámolás.** A sátoraljauhelyi izr. „Leányegylet“ folyó évi március hó 4-én megtartott tombolával egybekötött thea-estélyén 1540 korona folyt be. Az estélyen a következő felülfizetések voltak: Dr. Haas Bertalan 50 kor., Mezei Mór (Budapest), Guttman Mór, Weisz Jenő (Munkács) 20—20 kor., dr. Bettelheim Jakab 17 kor., dr. Lichtenstein Jenő, Davidovits Adolf, Weinberger Dezső, Walther László, Widder Gyula, Thuránszky László, Pintér István, Zinner Henrik 10—10 kor., dr. Kasztriener Árpád, dr. Fuchs Emil, Fornszek Béla, Landesman Lajos (Nagyimihály) 7—7 kor., Brüll Miksa, Schön Sándor 8—8 kor., Széll Albert (Kisvárd), Klein Andor, Her-

ezog Leopold, dr. Ligeti József, dr. Erényi Manó, Hönseh Dezső, Zinner Adolf, özv. Fuchs Mór né 6-6, özyegy Kornstein M. né, Szegő Sándor, Landesmann Miksa, dr. Kellner Győző, Dókus Gyula, Mandel Klárka, dr. Gombos Gáspár, Kardos Ignác, Szafir Márkusné, Haas Miklós, Reichard Armin, dr. Nagy Arthur, Guttman Armin 5-5 kor., Fodor Béla (Zsolna), dr. Reichard Salamon, Waller Aladár, dr. Friedman Benő, dr. Berger József, Neuman Jenő, Fuchs Jenő, dr. Klein Károly, Schmidt Lajos, Frisch Heiman, dr. Besseney Zénó, Meczner Gyula, dr. Fried Samu, Székely László, Haas Mór, Markovits Miksa, Kenedi Norbert, Bernáth Aladár, dr. Grosz Dezső, dr. Kellner Soma, dr. Nyomarkay Odón 4-4 kor., özv. Friedman Mór né, özv. Groszné, özv. Friedmanné, Hercz Kálmán (Kisvárd), Molnár Leona, dr. Spatz (Nagymihály), dr. Hornyay Béla, Klein Pál, dr. Havas Berthold, dr. Rosenberg Marei (Miskolc) 3-3 kor., Török Miksa, Bettelheim Mór, dr. Szeberényi Gyula, Gottlieb Ignác, dr. Bánó Vilmos (Ungvár), Pallos Sándor, Bajkor Béla, dr. Rejtő Alfréd, György Sándor, özv. Singer Adolfné, Szepessi Arnoldné, dr. Schwarez Ernő, dr. Garai Armin, Rudali Samu, Roboz Hugó, Friss Sándor, Widder Géza, Zinner Sándor, dr. Horovitz Gyula (Sárospatak), dr. Binéth Menyhért (Sárospatak), Nagy Albert, Bach Géza, N. N., 2-2 kor., Klein Manó, dr. Gálos Rudolf, Halász Imre 1-1 kor. Fogadják a nemes szívű adakozók egyetünk nevében ez uton leghálásabb köszönetemet. — A pártatlanok bálján befolyt tiszta jövedelem 1/4 részét, 25 kor.-t az izr. „Leányegylet” nevében köszönettel átvettem. *Bettelheim Ilona*, egyl. pénztárnok.

— **Rendőri hírek.** Novák Mihály lukai származású kerégyártósegéd e napokban egy tömör arany, ametiszt-köves, vésett nemesi cimerral ellátott gyűrűt akart elzalogosítani, melynek holszerzésére nézve előadta, hogy azt egy ismeretlen cigánytól kapta. A rendőrség keresi a gyűrű jogos tulajdonosát. — Egy pénztárca kevés pénzzel és sorsjeggyel, továbbá egy pár téli kesztyű találtatott, melyeket a tulajdonos kellő igazolás után a rendőrkapitányi hivatalban átvehet.

— **Vérszegénység.** étvágytalanság, idegesség gyógyítására és gyenge gyermekek, valamint felnőttek, sápkóros fiatal lányok erősítésére a legkitűnőbb készítmény a *Kriegner-féle „Tokaji china vasbor”*. Valódi 5 puttonos tokaji borból készül, nagyon kellemes ízű, hatása biztos. Kis üveg ára 3 kor. 20 fillér, nagy üveg 6 korona a gyógyszertárban. Postán küldi utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után *Kriegner* gyógyszerár, Budapest, Kálvin-tér.

— **Villamosság az egészségpótlás szolgálatában.** Ha Ön idegességben, neurasthéniaiban, álmatlanságban, fejfájásban, hátfájásban, gyomor- és bélzavarokban, ifjúkori bűnök következtében keletkezett gyengeségi állapotokban, csusz, köszvény, vagy ischiában szenved és dacára drága fürdőknél és gyógyszereknek gyógyulást nem talált, akkor használja a legkiválóbb orvosok és tanárok által ajánlott elektrofaradikus készüléket. — Könnyű kezelés, erős szerkezet. Olcsó ára mindenkinek lehetővé teszi annak beszerzését. Legujabb kb. 3000 ábrával ellátott árjegyzéket ingyen és bérmentve küld *Keleti J.* villamos orvosi készülékek gyára Budapest, IV., Koronahereg-utca 17. sz.

— **Leopold Gyula** hirdető-irodaltulajdonos gyönyörű, igazán érdekes 1911. évi hirdető- és naptárkatalógusa, mely méltán felveheti a versenyt bármely bel- vagy külföldi hirdetőiroda hasonló kiadásával, sőt azokat tartalmazó és kiállítás dolgában tul is szárnyalja, megjelent. E rendkívül hasznos illusztrált katalógust, mely a magyarországi és ausztriai lapokon kívül a cég bérletében levő 265 nap-

tár ismertetését is tartalmazza, kívánatra minden hirdető cégnek megküldi *Leopold Gyula* hirdető vállalata Budapest, VII., Erzsébet-körút 41. sz.

— **Anyák figyelmébe!** Világhírű gyermekorvosok egyhangú véleménye, hogy a gyermekek elismert, legkiválóbb tápszere az elválasztás időszakától kezdve a „Phosphatine faliéres,” mert nagyon könnyen emészthető, igen kellemes ízű, a fogzást megkönnyíti és biztosítja a csontrendszer fejlődését. Egy nagy doboz elegendő 3 hétre, ára 3 korona 80 fill. Főraktár: *Zoltán Béla* gyógyszerára, Budapest, V. Szabadság-tér.

— **A hálósobák réme,** a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a *Löcherer Cimexin*el történtek próbák, beigazolódott, hogy a *Cimexin* nemcsak az élő poloskát pusztítja el nyomban, de *Cimexin* hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé nem kelnek. A *Cimexin* mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít: nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen pártatlan szer. Kapható: *Löcherer Gyula* gyógyszerárban *Bártfán* és *Hrabéczy* drogériájában Sátoraljauhelyben.



BAKTERIUM-MENTES

természetes ásványviz.

Vese és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál húgykő és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyuit. Orvosilag ajánlva.

Főraktár: *Behyna Testvérek* cégnél Sátoraljauhely.

IRODALOM.

A „Vasárnapi Ujság” február legutóbbi száma pompás képek egész sorával ismerteti gr. *Andrássy Gyula* nagyszerű gyűjteményének műkinceseit. A többi képek közt vannak: *Lengyel Menyhért* új darabjának, *A profétának* egyes érdekes jelenetei, a *Sárospatak* új épületének terve, a szolnoki Tisza-híd építése, képek a franciaországi repülőversenyekről, a szerb király római utjáról, a galíciai zsidók bécsi körmenetéről stb. Szép-irodalmi olvasmányok: *Rákosi Viktor* regénye, *H. Szederkényi Anna* novellája, *Gró István* és *Elek Alfréd* versei, *Marcelle Tinayre* franciából fordított regénye. Egyéb közlemények. A *Vasárnapi Ujság* előfizetési ára negyedévre 5 kor. a *Világkrónikával* együtt 6 kor. Megrendelhető a *Vasárnapi Ujság* kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem utca 4.)

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETEI

K. Helyben. *Nádai Pál* Bágyadt mosolygás című könyvéből mai számunk Tárcarovatában adunk *mutatót*. Ennél a könyvnél pombásabbat aligha teremtelt az utolsó esztendőnk irodalma. — *Szólósgazda* tokaji. Sajtőhiba volt. 850 korona.

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**
Helyettes szerkesztő: **Roboz Hugó.**
Laptulajdonos: **Éhler Gyula.**

HIRDETÉSEK.

Zongora

hangolást, javítást, bőrozést, hurozást és levágást olcsón vállalom. — Levelezőlap hívásra ugy helyben mint vidékre azonnal megyek. — Előjegyzéssel lehet *Szabó* és *Trócsányi* könyvkereskedésében és lakásomon *Apponyi* utca 32. szám.

Becses pártfogást kér
Guna Gyula
zongora-hangoló,
Sátoraljauhely, Apponyi-u. 32.

472/1910. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varannói kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy *Bak Mihály* végrehajtatónak, *Tirpák Zboray Julia* végrehajtatást szenvedő elleni 97 korona 74 fillér tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtatási ügyében a sátoraljauhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbíró) területén lévő, Varannó község határában fekvő, a varannói 161. számú tjkben A + 1. sorsz. alatt foglalt 79. hr. sz. 290 □-ölet tevő 177. ö. számú ház, udvar és kert belsőlegre az árverést 2282 korona ezennel megállapított kiküldési árban elrendelje és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1911. évi március hó 31-ik napjának d. e. 9 órájkor a varannói kir. bíróság mint telekkönyvi hatóságnál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban alul az 1908. évi XLI. t.-cz. 26. §-a szerint csak úgy fog eladatni, ha az ingatlan kiküldési árából 1223 korona mint vételár igértetik, ellenesetben az árverés felfüggesztetik.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 228 K. 20 fill. bantpénzül készpénzben, vagy az 1881. LX. törvény-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügy miniszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezeihez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a b'natpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Varannón, a kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál, 1911. évi február hó 21-ik napján.

Kail, kir. járásbíró.



Kiadó lakás.

A volt ipartestületi házban 2 szép lakás május elsejétől kiadó. Bővebbet a háztulajdonosnál **Rakovszky Sándor** kelme-tesztőnél *Bercsényi-utca 5.*

Zemplén-Ladmóczyi Mész- és Agyagipari Részvénytársaság Sátoraljauhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczyi Mész- és Agyagipari Részvénytársaság.

Sürgőhyczim: Mészársaság Saujhely.
Telefon szám: 32.

Éladó ház.

Sátoraljauhelyben, a *Kossuth Lajos-utca*ban levő, *Pataky Sándor* tulajdonát képező 41. számú ház szabad kézből, kedvező feltételek mellett, örök árban eladó.

Értekezhetni lehet a tulajdonossal jelenleg helyben a **Pannonia szálló 1. számú szobájában.**

Elsőrangú jónevű

MOTORGYÁR

számos kisebb-nagyobb teleppel, az ország minden részében heres jól bevezetett, szolid, agilis, kerületi képviselőket.

Olcsó árak! Gyors szállítóképesség !!

Nyersolaj és Diesel-motorok!

Ajánlatokat „Prima vevők” jellege alatt *Haasenstein* és *Vogler* hirdetési irodájához, Budapest, Doro'tya-u. 11.

Ne vásároljunk mást

Köhögés

rekedtség, elnyálkásodás, hurut, köszvény és számarköhögés ellen, mint a finom zamatu **KAISER-féle**

Mell-Caramellát a „Három Fenyő” védjeggyel.

5900 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány orvosok és privat egyénektől tanúsítja a biztos eredményt.

Egy csomag ára 20 és 40 f. Egy doboz 60 fillér.

Kapható: *Hrabéczy Kálmán* drogériájában, *Widder* és *Reichard* gyógyszerárban Sátoraljauhely.

Narancs, vérvörös

catániai legeslegjobb minőségű, öt kilós postakosárral 2 kor. 80 fill., eredeti kosárral 100 darabban 5 kor. 20 fill., eredeti ládával 180 avagy 150 darabban 7 kor., eredeti ládával 360 avagy 300 darabban 12 koronáért. — **Muskát-narancs** vérpiros primisimó minőségű, szép nagyok eredeti ládával, 100 avagy 80 darabban 8 korona, eredeti ládával 200 avagy 160 darabban 12 kor. 50 fillérért. **Sárga fajnarancs** mézédés, messinai öt kilós postakosárral 2 K. 50 f., eredeti ládával 180 avagy 150 darabban 5 K. 25 fill., eredeti ládával 300 avagy 200 darabban 10 koronáért. **Citrom** elsőrendű, öt kilós postakosárral 2 K. 20 f., tíz kilós kosárral 3 K. 60 fillér., eredeti kosárral 18 darabban 4 korona. **Maróni** római konservált, tartós téli áru öt kilós postakosárral 2 kor. 60 fill., huszonöt kilós zsákkal 9 koronáért szállítja utánvétellel, bérmentetlenül az *Agumen* déligyümölcs nagykereskedés Budapest, Szarka-utca 7. — Tessék előnyárjegyzéket kérni friss gyümölcsökről és déli gyümölcsökről.



Barna Dezső

ujonnan berendezett

— női és férfi —

divatáruháza

Sátorajauhelyben

1911. márczius 14-én

nyílik meg.



A bodrogi halászlé-társulat elnökétől.

Hirdetmény.

A „Bodrogi halászlé-társulat“ vízterületének halászlé-jogát 6 évre haszonbérbe adni szándékozván, e célból f. évi márczius hónap 17-ik napján d. e. 10 órakor Sátorajauhelyben a vármegyeháza kistermében versenytárgyalást tart.

A társulat kezelésébe tartozó folyó-szakasz hasznosítás céljából 6 üzemszakaszra van osztva, melyek egyenkint adatnak bérbe.

A versenyben résztvenni óhajtok a részletes bérleti feltételeket 2 koronának beküldése ellenében másolatban megszerezhetik, vagy úgy alulírott-nál, mint Kvasinger József társulati igazgatónál Olaszliszván s végül a versenytárgyalás előtt egy órával a tárgyaló teremben, minden díj nélkül megtekinthetik.

Árverelői kötelesek lesznek egy évi bérlet kikiáltási árának 10%-át a tárgyalás alkalmával biztosítékul készpénzben letenni s a nyert árverelő a szerződés ovadékaul 1/2 évi bérösszeg erejéig a szerződés megkötése alkalmával kiegészíteni tartozik, míg a nem nyertesek azonnal átvehetik.

Királyhelmezt, 1911. márczius 1.

Tóth Sándor
társulati elnök.

A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

BUTORCSARNOK

és hitelszövetkezet

az Orsz. Központi Hitelszövetkezet tagja.

12 éve fennáll, felhívja a n. é. butorvásárló közönség figyelmét, hogy VIII. József-körut 28. szám (Békkocsis-utca sarok), valamint IV. kerület, Ferenciek-tere 1. sz. (Királyi-bérpalota) ujonnan átalakított helyiségeiben rendezett

lakásberendezési kiállítás

megtekintésére. — Raktárunk, mely a legnagyobb az országban, a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelű, művészek által tervezett és szakbizottság által felülvizsgált butorokból áll, teljes lakásberendezéseket művészi tervek szerint készítünk, minden darab jótállás mellett adatik el.

Szőlő-vessző szőlő-oltvány

Gyöngyös-visontai hegyi bor

a legjobb minőségben,
legolcsóbban eladó.

Gyökeres szőlőoltvány, gyökeres szőlő-vessző, sima szőlőoltvány és szőlővessző

A legjobb csemege és borfajokban a gyökeres és sima Ripária Portális.

Szőlőoltványtelep Részvény-Társaság

Gyöngyös, 99. szám.

Árjegyzék ingyen!

Szőlőoltványok

szőlővesszők s finom érn.elléki borok beszerzésére legmelegebb ajánljuk a legjobb hírnévnek örvendő

Szücs Sándor Fia

szőlőtelepét Bihardiószegen.

Képes árjegyzéket tanúságos tartalommal ingyen és bérmentve. Ezen árjegyzéknek egyetlen házból sem szabad hiányozni, mert sok, mindenkit érdeklő dolgot tartalmaz. Tehát senki el ne mulassa egy levelező-lapon kérni.

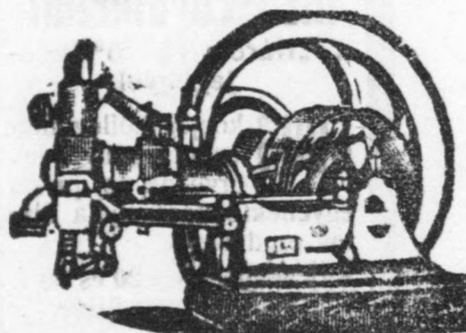
Olcsó ár, pontos kiszolgálás.

Több ezer elismerő levél.

Készlet: 3 millió.

Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.

Németország egyik legrégebb és legnagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmányu Benzín-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-motorokat és lokomobilokat

— valamint Szívógázmotorokat. —

MEGLEPŐ UJDONSÁG!

Figyelmetes generatorunkkal

a tényleges lóerő óránként csak 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselőt:

Gellért Ignác és Társa

Budapest, Teréz-körut 41. ☎ Telefon 12-91.

Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek.

Szőlőoltvány eladás!



Aki egészséges, olesó, szép szőlőt akar, bizalommal forduljon

VITYÉ MIKLÓS

lelkismeretesen vezetett oltványtelepéhez —

Ös-Csanádon (Torontál m.)

ahol szokvány minőségű, I. rendű fás, gyökeres és sima zöldoltványok, bor- és csemege fajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlővesszők, nemkülönbön ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolcsóbb árban kaphatók. Szőlőlugasnak külön e célra választott fajok.

Orpington-fajbaromfi tenyésztés. Előjegyzések őszi és tavaszi szállításra elfogadotnak.

Gyümölcsfa- és rózsaoztványokban nagy választék.

Faj és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

A számos elismerőlevél közül itten csak egy:

Nagymaros, 1910. szeptember 27.

Tek. Vityé Miklós urnak

Ös-Csanád.

Tudatom, hogy a tavaly küldött almákkal nagyon meg vagyok elégedve. Egy sem marad ki, miért is mindenkinek a legjobban fogom ajánlani.

Tisztelettel HEININGER KÁROLY nagybirtokos.

Specziálista



és hálhólyag óvszer-különlegességekben. Valódi francia és amerikai gyártmány, eredeti esomagolásban.

Orvosilag ajánlva! Feltétlen biztos!

Óvakodjunk silány utánzatoktól!

Árak tucatzatonként 2-16 korona.

UJ! „AUTO VAGINAL SPRAY“ UJ! a legmodernebb és legkényelmesebb női óvkülönlegesség

Ára 15 kor. Szétküldés titoktartás mellett.

Kérje ingyen és bérmentve 3000-nél több ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékemet.

KELETI J orvos-sebészeti műszer- és gummiáruk gyára

Budapest, IV., Koronaherzeg-utca 17. szám. Alapított 1878. Telefon 13-76.

A PERONOSPORA ELLEN

idejében permetezzünk

valódi Brixeni Kristály-Azurinnal

mely jobb, biztosabb és olcsóbb védőszer mint a kékkő mészkeverék.

KAPHATÓ MINDENÜTT.

Kérjen ingyen-prospektust.

Magyarországi főraktár:

MOLNÁR M. és TÁRSAI

műszaki és mezőgazdasági cikkek nagykereskedése

Budapest, VI., Gyár-utca 21/g.

Rézkénpor, permetezőgép, borsajtó, zsák, ponyva, gépolaj, gépszij stb. legolcsóbb beszerzési forrása.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle pemetefű cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjünk, mivel sok haszon talan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, oszónál és meghűléseknél.

Figyelmestetés. Silány hamisítványok miatt be vásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjegygyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben a —80, K.1.40 és K.2. — és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerértára az „Arany oroszlánhoz“ Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

894/1911. tk. sz.

Hirdetmény.

Rad és Pálfölde községeknek telekkönyvi betétei az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. t.-cz. értelmében elkészítettén és a nyilvánosságnak átadtván, ez azzal a felszólítással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cz. 15. és 17. §-ai alapján, ide értve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §-a a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. XXXVIII. t.-cz. 7. §-ában és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési kereseteket, azok pedig, kik valamely tehertétel átvitelének az 1886. XXIX. t.-cz. 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cz. 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket 6 hónap alatt, vagyis 1911. évi október hó 1. napjáig bezárólag a tkvi hatósághoz nyujtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cz. 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1911. évi október hó 1. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyujtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteiken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogaikat bármily irányban sértve vélik, — ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1911. évi október hó 1. napjáig bezárólag nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmúltán a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Királyhelmezen, a kir. járásbírósnál, mint telekkönyvi hatóságnál 1911. évi márczius hó 3-án.

A kiadmány hitelül:

Ungváry,
telekkönyvvezető.

Horkay sk.,
kir. járásbíró.

Értesítés.

Üzlethelyiségem 1911. évi május hó 1-ére fel lett mondva és így kénytelen vagyok az egész

rőfös, divat és posztóáru raktáramat

minden

elfogadható árrban eladni.

Használja fel ezt az alkalmat mindenki, mert jó s új árukat olcsó árrban vehet.

Tisztelettel

PERLMUTTER FERENCZ,

Rákóczi-utca (Kispiacz) 2. sz.
a „Központi“ kávéház mellett.

Gutmann Testvérek

kőszénbányái

Budapest, V., Mérleg-utca 8. szám.

Első rendű porosz darab-, koczka- és diószén szoba és konyha fűtésre.

Osztrau-Dombraui darab-, koczka-, dió- és **aknaszén:** gép- és kazánfűtési czélokra.

Osztraui mosott, finom és durvaszemű **kovácosszén.**

Drankovai szén ipari czélokra, saját gőzösnökkel szállítva.

Osztrau-Dombraui pirszén öntőde és szivógáz-motor czélokra.

Osztraui kőszénbrikett 5, 4 és 3 kilogrammos darabokban, lokomobil és stabilgépek fűtéséhez, minden vasut- és hajó-állomásra szállítva.

Eladó ház és föld.

Sztropkón egy téglából épült, Eternittel fedett, egészen új, csinos uri ház melléképületekkel, szép gyümölcsösrel, nemkülönben 400 magyar hold földdel és 120 hold erdővel együtt eladó. Ugy a földek, mint a ház, külön is eladó.

Együttal keresek egy kertésszel foglalkozó olyan családos egyént, aki sztropkói belsősege-men konyha-kertészetet létesítene.

Felvilágosítást ad Unghváry Ede m. kir. postamester Huszton.

Kiadó lakás.

4 szoba hozzátartozó mellék-helyiségekkel, külön udvarral, f. évi május 1-től kiadó. Bővebbet a tulajdonosnál, Tüzoltó-tér 3.

Elegáns utcai lakás

3 szoba, előszoba, konyha, éléskamra május 1-étől kiadó az „Elite“ fényirda épületében, az állami iskolában szemben.

DUNKEL V. R.

Felsőmagyarhoni első parketgyár részvénytársaság

Kassán.

Ajánlja kitűnő tölgyfából készült, sokszorosán kitűntetett

parkétáit,

ugynevezett amerikai, tömör és berakott kockáit jutányos árak mellett. Nedves lakásokba ajánljuk asfaltba rakott parkétáinkat. A lerakás kívánatra gyári lerakók által a legpontosabban történik.

Rajzminták díjmentesen.
Nagybani kivitel mindenféle.

Wilhelm Henrik utóda

Nagy
butorraktár.

BLUM GÉZA

Szőnyeg és
függöny áruház.

SÁTORALJAUJHELY.

Teljes lakberendezések: ebédlő-, háló-, uri- és szalon-szobáknak dió-, tölgy-, bükk-, mahagoni- és palisander fából készült butorokból.

Vas- és rézbutor.

MŰVÉSZIES KIVITELŰ KERETES KÉPEK.

heti részletfizetésre.

GYERMEKKOCSIK

legújabb és legfinomabb kivitelben.

Torontáli, Szmirna, Tilim és hollandi szőnyegek nagy raktára.

Csomózott szőnyegek készítését bármely színben és méretben elvállalok.

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK

nagy választékban.

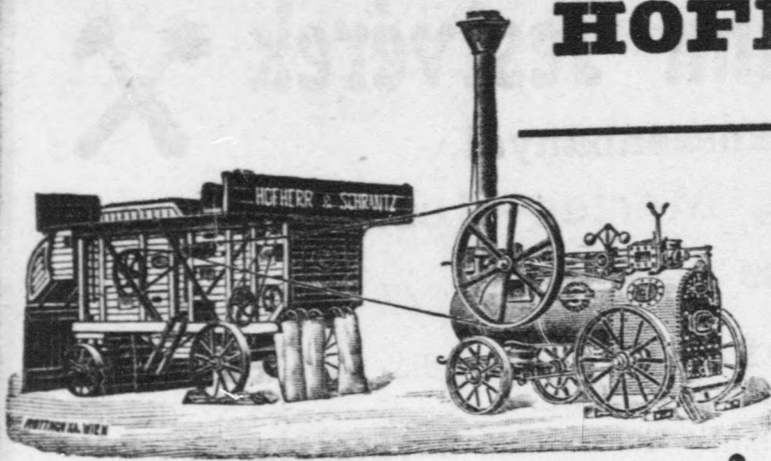
Applikált store, bonne-femme, vittáge

Dupla ágyterítők.

Asztalos és kárpitos műhelyemben bármily e szakba vágó munka készül.

Rajzok, tervek és költségvetéssel szívesen szolgálók.

HOFHERR és SCHRANTZ budapesti gépgyár
zemplénavarmegyei vezérképviselője.



DIÓSZEGHY PÁL és TARSÁ

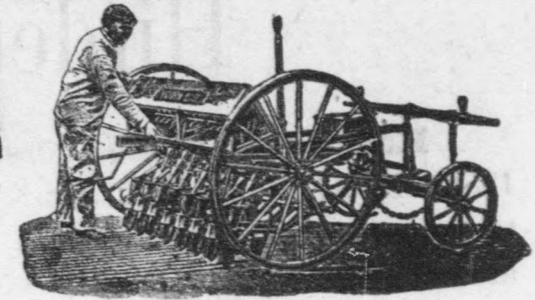
SÁTORALJAUJHELY, Kazinczy-utca 4.

Sürgönyezim:

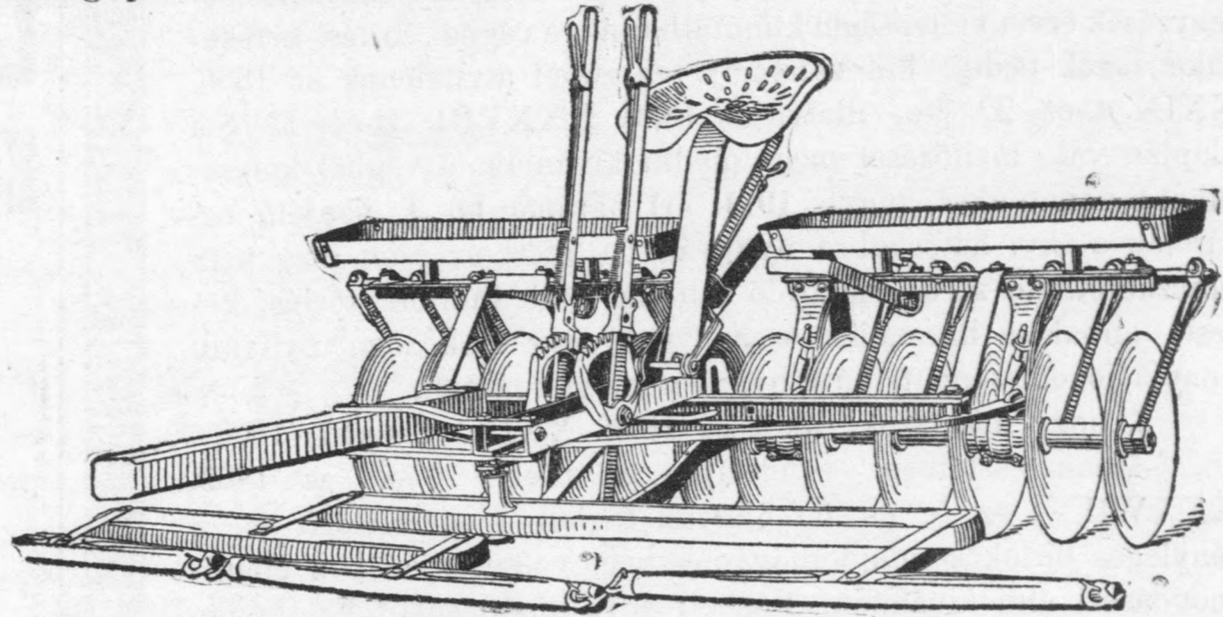
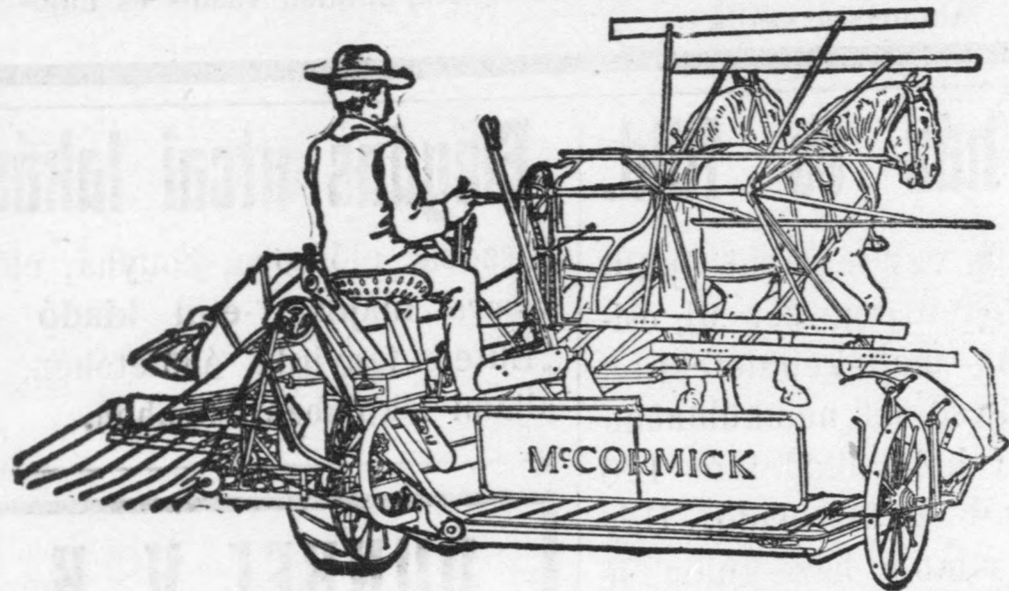


Interurbán telefon szám: 112.

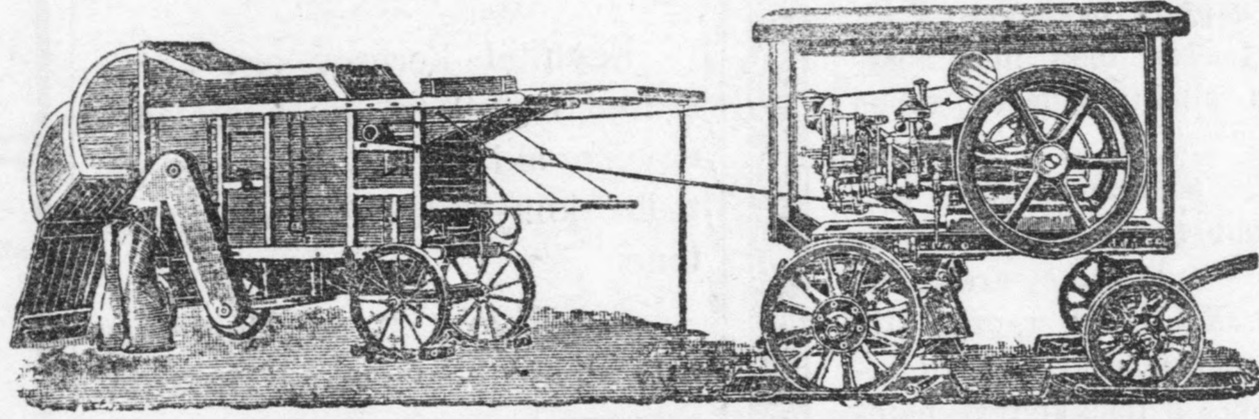
Diószeghyék Sátoraljaujhely.



Ajánljuk az általunk képviselt elsőrendű gyártmányokat: Elsőrendű gőzeséplő és motoreséplő készleteket. Ipari czélokra minden fajú gőzgépeket, valamint motorokat. Műszaki czikkeket mindennemű üzemhez. Vetőgépeket, ekéket, rostákat, konkolyozókat szecs-kavágókat, továbbá: tárcsás boronákat, altalajtömörítőket, aratógépeket, gereblyéket stb.

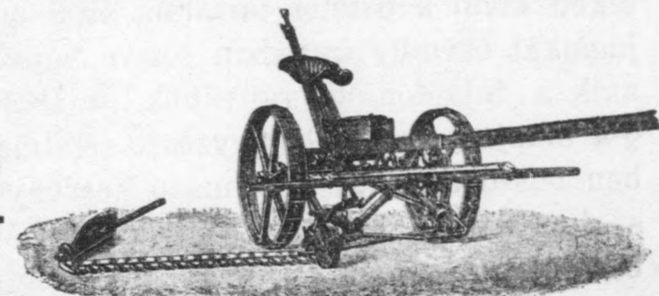


A legfinomabb gépolaj, hengerolaj, motorolaj, továbbá kenőcs és elsőrendű kocsikenőcs. Szállítunk legjutányosabban szállítunk



Felvezünk élet- és tűzbiztosításokat.

A legfinomabb gyártmányú zsákokat és ponyvákat állandóan raktáron tartjuk



Czégtagok: **DIÓSZEGHY PÁL és KELETI GÉZA.**

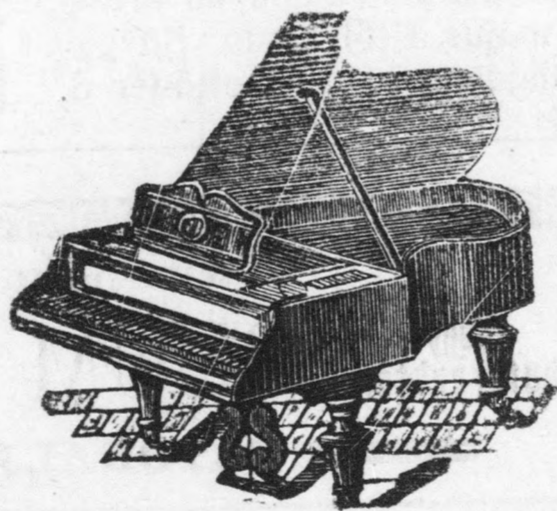
Zongoraterem
és kikölcsönző intézet.

Új és használt
Zongorák és Pianinok

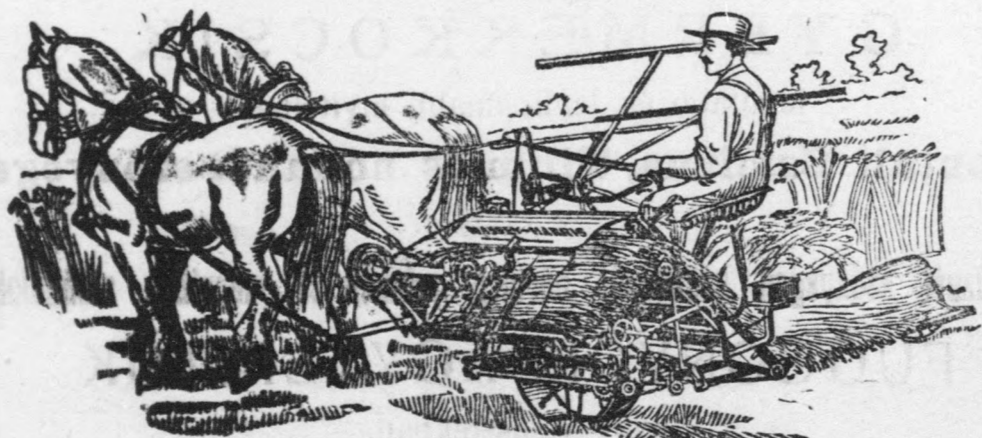
legmérsékeltébb áron

ugy cserébe, mint részletfizetésre kaphatók, továbbá zongora hangolás és javításra előjegyzések eszközölhetők

Udvardi Szaniszló utódánál
Sátoraljaujhelyben. (Dr. Szepessl-ház.)



MASSEY-HARRIS C^o. R.-T.



Fúkaszaló aratógép és földmívelő eszközök
gyára.

Toronto, Északamerika.

A világ legjobb gyártmányai.

Arjegyzéket kívánatra ingyen küld a

Massey-Harris C^o. R.-T.
Budapest, V., Alkotmány-u. 23. sz.

MÜLLER DEZSŐ

SELYEM- ÉS SZÖVET-ÁRUHÁZA

SÁTORALJAUJHELY. Rákóczi-utca 6. (Matyasovszky-féle ház)

Állandóan nagy választék:

alkalmi ruha-kelmékben,
török és sima gázokban,
selymek, női szövetek, csipkék,
ruhadiszek,
legujabb színházi schálok stb.-ben.

Feltűnő olcsó árak:

egy ruhára való selyem 26 kor., egy egész kosztüm a legujabb női szövetből 9 kor., himzett vászon ingek 7 kor.-tól 12 kor.-ig, schiffon és batiszt ingek 2 kor.-tól 6 kor.-ig a legujabb kivitelben.

Rumburgi vásznak, schiffonok és kanavászok a legjutányosabb árban!